

# Gaelscoil Thaobh na Coille

Beallairmín

An Chéim

B.Á.C. 18

Uimhir Rolla : 20020R



Guthán : 01-2950000 Facs: 01 2945902 Ríomh-phost: oifig@taobhnacoille.ie Príomhoide : Emer Nic Chonchradha

19/11/09

A Thuismitheoirí,

*Tá na laethannata gearra, dorcha, fliucha tagtha agus an gheimhreadh buailte linn gan aon dabht ach cúrsaí scoile ag dul ar aghaidh go maith agus na páistí ar fad ag súil go mór leis an Nollaig! Ba mhaith liom mo bhuíochas a ghabháil libh as bhúr gcomhoibriú maidir leis na cruinnithe tuimtheoirí múinteoirí. Léiríonn sibh bliain i ndiaidh bliana an spéis atá agaibh in oideachas agus i ndul chun cinn bhúr bpáistí, leis an freastal iontach a dhéanann sibh ar na cruinnithe thábhachtacha seo. Míle buíochas leis na múinteoirí as a gcuid oibre ar an lá freisin. Tá a fhios agam go gcuireann siad an t-uafás smaoineamh & oibre isteach iontu le go mbeidh na cruinnithe eolach & fiúntach.*

Well the short, dark, wet, winter days are definitely here but school business is continuing as usual and the pupils are looking forward to Christmas! I would like to take this opportunity to thank you all for your co-operation with regard to the parent-teacher meetings. Your great interest in and support of your children's education and development is very clear by the excellent attendance at these very important meetings. Buíochas freisin leis na múinteoirí for their hard work on the day. I know they put alot of time and effort in preparing for these meetings so that they will be as informative and constructive as possible.

Emer Nic Chonchradha

## GRI ANGRAFADÓIR

*Beidh an griangrafadóir sa scoil ar an Luan seo chugainn an 23 Samhain le griangrafanna aonair nó clainne a ghlacadh de na daltaí.*

*Bí cinnte go bhfuil an fhoirm lionta agat agus seolta ar ais chun na scoile má theastaíonn uait go nglacfar grianghraf ded' pháiste(í)*

*Costas €35: 1 (8"x10") & 2 (5" x 4")*

*Beidh grianghraf ranga á ghlacadh aici de N1A, N1B & R6. Beidh sibh in ann na griangrafanna seo a fheiceáil agus a cheannach níos déanaí ar chostas €20 más mian libh. Bígí cinnte go bhfuil an t-éide scoile cheart a chaitheamh ag bhúr bpáistí.*



## PHOTOGRAPHER

The school photographer will be in school on Monday next the 23<sup>rd</sup> of November to take individual or family photographs.

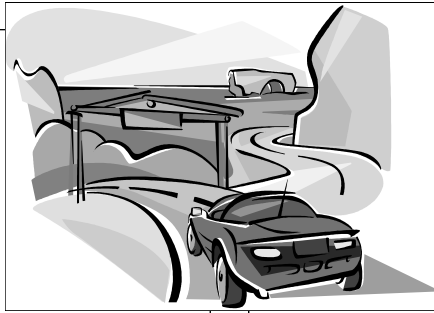
Please ensure that you have returned the form to the office if you want a photograph to be taken of your child/children.

Cost €35 : Package : 1 (10"x 8") and 2 (5" x 4")

She will also be taking a class photograph of N1A, N1B & R6 and they will be available to view and purchase **at a later date (€20) should you wish** to do so. Please ensure that they are wearing the proper school uniform

## LUAS TIOMÁNA

*Iarraim oraibh uilig súil a choiméad ar an luas tiomána agus sibh ag tiomáint isteach & amach tríd eastáit Bheallairmín. Tá gearrán faighte againn faoi dhaoine a bhíonn ag tiomáint chun na scoile agus ón scoil ar luas lasraigh. Gan a bheith ag caint ar an dlí agus ar shábháilteacht ní theastaíonn uainn cur isteach ar ár gcomharsana san eastáit.*



## SPEED LIMIT

I would ask you all to watch your speed as you drive in and out through Belarmine estate. We have received a complaint from the residents that people are driving through the estate at great speed to get to and from the school. We do not want to upset the residents of Belarmine and we would also like to ensure that this is a safe estate for our children and others to walk through.



## CLÍONA ag TAOBH na COILLE

*Táimid ar fad thar a bheith sásta leis an saothar dealbhadóireachta álainn atá againn inár scoil. Sár-phíosa ealaíne atá ann le Fidelma Massey agus an t-ádh dearg linn a leithéid a bheith againn. Bhí Bord Bainistíochta na scoile chomh tógtha leis na pictiúirí a tharraing Fidelma Massey mar chuid dá cur i láthair don chomórtas % don Ealaín gur bheartaigh an bord commisiú a dhéanamh ar phictiúr de ‘Clíona’ agus dhá cheann de na héin le crochadh sa phasáiste laistigh den bpríomhdhoras. Táimid ag súil len iad a bheith crochta faoi Nollaig.*

We are all so delighted with the beautiful sculpture we have in our school. It's a wonderful piece of art designed and made by Fidelma Massey. We are privileged to have such a piece in our school. The Board of Management were so taken by the pencil drawings Fidelma Massey presented as part of her initial presentation for the % for art commission that the Baord decided to commission a drawing of ‘Clíona’ and two of the ‘birds’ to be hung in the hallway inside the main entrance. We are hoping to have them in place before Christmas.



## **OÍCHE SHÓISIALTA ANOCHT : TONIGHT Déardaoin 19ú Samhain**

Bígí linn ANOCHT ag an oíche shóisialta sa Step Inn. Seans iontach bualadh agus aithne a chur ar thuismitheoirí eile na scoile. Cead isteach & ticéad don chrannchur mór €5.

Come along TONIGHT to The Step Inn for our social night. A great opportunity to meet other parents from the school, and win fabulous prizes sa chrannchur, including Gingerbread House Cake and much much more. Entrance €5 (includes raffle ticket).

## CEARDLANN CEOIL



*Ghlac R5 & R6 páirt i gceardlann ceoil sa scoil ar an Luan agus an Mháirt seo chaite. Ceardlann cnaguirlise a bhí ann agus faoi dheireadh an dá lá chuireadar taispeántas ar siúl do dhaltaí uile na scoile & dá gcuid tuismitheoirí féin. Bhaineadar an-sult agus an-tairbhe go deo as an gceardlann agus b'iontach ar fad an saothar ceoil a chuireadar le chéile don taispeántas. Tá na ranganna eile anois ar bís le bheith páirteach ina leithéidí iad féin.*

## MUSIC WORKSHOP

R5 & R6 participated in a music workshop on Monday & Tuesday last in the school. This percussion workshop called 'Simply Music' run over the two days and on Tuesday afternoon they put on a performance for the rest of the school and their own parents. The children really enjoyed the experience and learnt so much from it and the proof of that was to be seen in the marvellous piece of music they put together for the performance. The other students are all very eager



## ÉIDE SCOILE

*Is cóir an t-éide scoile iomlán a chaitheamh i gcónaí (carabhat san áireamh) ach amháin ar an Aoine nuair a caithear an culaith spóirt. Tá sé tugtha faoi ndeara againn go bhfuil cuid de na daltaí ('sna ranganna sinsearacha ach go háirithe) ag déanamh a rogha rud agus ag teacht ar scoil i cibé éide gur mian leo. Ní theastaíonn uainn é seo a fheiceáil.*

## SCHOOL UNIFORM

The full school uniform (including school tie) should be worn at all times except on Fridays when the children wear the school tracksuit. We have noticed that some pupils (in the senior classes in particular) are not wearing the correct uniform on the correct days. We would prefer that this was not the case.

## SCOIL DÚNTA MÁIRT 24 SAMHAIN

*Beidh an scoil dúnta do na daltaí ar an Mháirt seo chugainn an 24 Samhain mar go mbeidh múinteoirí agus seirbhísí poiblí uile na tíre ag glacadh páirt i stailc aon lae.*

## SCHOOL CLOSED TUESDAY 24 NOVEMBER

The school will be closed to pupils on Tuesday next the 24<sup>th</sup> of November as the country's teachers and members of the public services unions will be participating in a one day work stoppage.

## TAISPÉANTAS NA NAÍONÁIN



*Thug tuismitheoirí na naíonáin shóisearacha cuairt ar ranganna na naíonáin díreach roimh na samhna len éisteacht le cuid de na rannta agus na hamhráin a bhí foghlamtha acu ó thosaigh siad ar scoil. Bhí na páistí ar fheabhas agus an t-uafás 'Gaeilge' acu cheana féin. Ní fhéadfá mar thuismitheoir ach a bheith fíor-bhródúil as do pháiste. Buíochas leis an Muinteoir Ní Ruadaigh & an Múinteoir Mhic Gabhann as an obair iontach ata ar siúl acu leis na daltaí atá faoinne gcúram. Buíochas freisin le Coiste na dTuismitheoirí a d'eagraigh cupán tae ssa halla do na tuismitheoirí roimh ré.*

The junior infant parents were invited to visit their **child's class just before Halloween to hear some of the** songs and poems the children have learnt since they started in school in September. The children were **wonderful and showed us how much 'Gaeilge' they have** already acquired. As a parent you could not but be proud of you child and all that they have achieved so far. Buíochas mór leis an Muinteoir Ní Ruadaigh & an Múinteoir Mhic Gabhann for all the great work they are doing with the children under their care. Buíochas freisin to Coiste na dTuismitheoirí who organised the 'cupán tae' in the halla for the parents beforehand.



SEOLADH NUA RÍOMH-PHOST na SCOILE **oifig@taobhnacoille.ie** SCHOOL'S NEW E-MAIL ADDRESS

## MAIDINEACHA DROCH-BHÁISTÍ

*Ar mhaidineacha droch-bhaistí déanfaidh na daltaí a gcuid línte ranga i halla na scoile. Ni scaoilfear isteach sa scoil iad go dtí a 8.45am agus is faoi fheitheoireacht an phríomhoide nó ball fóirne amháin a dhéanfar é seo.*



### VERY WET MORNINGS

On very wet mornings the pupils will line up in the school hall. They will not be allowed into the hall until 8.45am and they may only do so under the supervision of the príomhoide or another member of the teaching staff.